

**Ficha de datos de seguridad**  
**Conforme con 91/155/EC,93/11/EC,2001/58/EC**

fecha de impresión 20.11.2007

Revisión: 20.11.2007

**1 Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa**

- **Datos del producto**
- **Nombre comercial:** Restaurador Cerámico
- **Número del artículo:** 7000505101
- **Utilización del producto / de la elaboración** Pinturas sintéticas con contenido de disolvente
- **Fabricante/distribuidor:**  
 Ceys SA  
 Avenida Carrilet 293-299  
 08907 L' Hospitalet de Llobregat (Barcelona)  
 España
- **Área de información:** Departamento de Calidad
- **Información para casos de emergencia:**  
 Tel:0034 932606800  
 Tel emergencias:0034 932606899

**2 Identificación de los peligros**

- **Descripción del riesgo:**



Xn Nocivo

- **Indicaciones adicionales sobre los riesgos para personas y el medio ambiente:**  
 Según el procedimiento de cálculo de la última versión válida de la "Directiva general de clasificación de preparaciones de la UE", este producto debe etiquetarse.  
 R 10 Inflamable.  
 R 20/21 Nocivo por inhalación y en contacto con la piel.  
 R 52/53 Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
- **Sistema de clasificación:**  
 La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, pero siempre completada por la literatura especializada y los informes de las empresas.

**3 Composición/información sobre los componentes**

- **Caracterización química**
- **Descripción:** Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

· **Componentes peligrosos:**

CAS: 1330-20-7 EINECS: 215-535-7	xileno ☒ Xn, ☒ Xi; R 10-20/21-38	10-25%
CAS: 108-65-6 EINECS: 203-603-9	acetato de 1-metil-2-metoxietilo ☒ Xi; R 10-36	10-25%
CAS: 100-41-4 EINECS: 202-849-4	etilbenceno ☒ Xn, ☒ F; R 11-20	2,5-10%
CAS: 64742-95-6 EINECS: 265-199-0	nafta disolvente (petróleo), fracción aromática ligera Carc. Cat. 2; ☒ Xn, ☒ Xi, ☒ N; R 10-37-51/53-65	2,5-10%

- **Indicaciones adicionales:**  
 El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

**4 Primeros auxilios**

- **Instrucciones generales:**  
 Los síntomas de intoxicación pueden presentarse después de muchas horas, por lo que se requiere una supervisión médica durante un mínimo de 48 horas después del accidente.

( sigue en página 2 )

**Ficha de datos de seguridad**  
**Conforme con 91/155/EC,93/11/EC,2001/58/EC**

fecha de impresión 20.11.2007

Revisión: 20.11.2007

**Nombre comercial: Restaurador Cerámico**

( viene de página 1 )

- **En caso de inhalación del producto:**  
 Suministrar aire fresco; eventualmente hacer respiración artificial, calor. Si los trastornos persisten, consultar al médico.  
 Las personas desmayadas deben tenderse y transportarse de lado con la suficiente estabilidad.
- **En caso de contacto con la piel:** Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.
- **En caso de con los ojos:**  
 Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.
- **En caso de ingestión:** Consultar un médico si los trastornos persisten.

**5 Medidas de lucha contra incendios**

- **Sustancias extintoras apropiadas:** CO2, arena, polvo extintor. No utilizar agua.
- **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Agua a pleno chorro
- **Equipo especial de protección:** Colocarse la protección respiratoria.

**6 Medidas en caso de liberación accidental**

- **Medidas preventivas relativas a personas:**  
 Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.
- **Medidas para la protección del medio ambiente:**  
 Al penetrar en las aguas o en el alcantarillado, avisar a las autoridades pertinentes.  
 Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
- **Procedimiento de limpieza/recepción:**  
 Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).  
 Desechar el material contaminado como vertido según item 13.  
 Asegurar suficiente ventilación.  
 No enjuagar con agua ni productos de limpieza acuosos.

**7 Manipulación y almacenamiento**

- **Manipulación:**
- **Instrucciones para una manipulación segura:**  
 Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.  
 Evitar la formación de aerosoles.
- **Prevención de incendios y explosiones:**  
 Mantener alejado de posibles fuentes de ignición. No fumar.  
 Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** Almacenar en un lugar fresco.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No es necesario.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**  
 Mantener el envase cerrado herméticamente.  
 Almacenarlo en envases bien cerrados en un lugar fresco y seco.

**8 Controles de la exposición/protección personal**

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**  
 Sin datos adicionales, ver punto 7.

· **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

**1330-20-7 xileno**

LEP	Valor de corta duración: 442 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm
	Valor de larga duración: 221 mg/m <sup>3</sup> , 500 ppm
	vía dérmica, VLB

( sigue en página 3 )

**Ficha de datos de seguridad**  
**Conforme con 91/155/EC,93/11/EC,2001/58/EC**

fecha de impresión 20.11.2007

Revisión: 20.11.2007

**Nombre comercial: Restaurador Cerámico**

( viene de página 2 )

**108-65-6 acetato de 1-metil-2-metoxietilo**

LEP Valor de corta duración: 550 mg/m<sup>3</sup>, 100 ppm  
 Valor de larga duración: 275 mg/m<sup>3</sup>, 50 ppm  
 vía dérmica

**100-41-4 etilbenceno**

LEP Valor de corta duración: 551 mg/m<sup>3</sup>, 125 ppm  
 Valor de larga duración: 441 mg/m<sup>3</sup>, 100 ppm  
 vía dérmica, VLB

**70657-70-4 acetato de 2-metoxipropilo**

LEP Valor de corta duración: 220 mg/m<sup>3</sup>, 40 ppm  
 Valor de larga duración: 110 mg/m<sup>3</sup>, 20 ppm

· **Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

· **Equipo de protección individual:**

· **Medidas generales de protección e higiene:**

Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.

Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

· **Protección respiratoria:**

Si la exposición va a ser breve o de poca intensidad, colocarse una máscara respiratoria. Para una exposición más intensa o de mayor duración, usar un aparato de respiración autónomo.

· **Protección de manos:**



Guantes de protección

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.

Ante la ausencia de tests específicos, no se puede recomendar ningún material específico para guantes de protección contra el producto / preparado / mezcla de sustancias químicas.

Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

· **Material de los guantes**

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.

· **Tiempo de penetración del material de los guantes**

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

**9 Propiedades físicas y químicas**

· **Datos generales**

**Forma:** Líquido

**Color:** Según denominación del producto

**Olor:** Característico

· **Cambio de estado**

**Punto de fusión /campo de fusión:** Indeterminado.

**Punto de ebullición /campo de ebullición:** 136°C

· **Punto de inflamación:** 30°C

· **Temperatura de ignición:** 315°C

· **Autoinflamabilidad:** El producto no es autoinflamable.

( sigue en página 4 )

**Ficha de datos de seguridad**  
**Conforme con 91/155/EC,93/11/EC,2001/58/EC**

fecha de impresión 20.11.2007

Revisión: 20.11.2007

**Nombre comercial: Restaurador Cerámico**

( viene de página 3 )

· <b>Peligro de explosión:</b>	<i>El producto no es explosivo.</i>
· <b>Límites de explosión:</b>	
<b>Inferior:</b>	0,7 Vol %
<b>Superior:</b>	10,8 Vol %
· <b>Presión de vapor a 20°C:</b>	9,5 hPa
· <b>Densidad a 20°C:</b>	1,19 g/cm <sup>3</sup>
· <b>Solubilidad en / miscibilidad con agua:</b>	<i>Poco o no mezclable.</i>
· <b>Viscosidad:</b>	
<b>Dinámica a 20°C:</b>	700 mPas
· <b>Concentración del disolvente:</b>	
<b>Disolventes orgánicos:</b>	70,0 %
· <b>Contenido de cuerpos sólidos:</b>	29,6 %

**10 Estabilidad y reactividad**

- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:** *No se descompone al emplearse adecuadamente.*
- **Reacciones peligrosas** *No se conocen reacciones peligrosas.*
- **Productos de descomposición peligrosos:** *No se conocen productos de descomposición peligrosos.*

**11 Información toxicológica**

· **Toxicidad aguda:**

· **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**

**1330-20-7 xileno**

Oral	LD50	4300 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	2000 mg/kg (rabbit)

**64742-95-6 nafta disolvente (petróleo), fracción aromática ligera**

Oral	LD50	>6800 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	>3400 mg/kg (rab)
Inhalatorio	LC50/4 h	>10,2 mg/l (rat)

- **Efecto estimulante primario:**
- **en la piel:** *Irrita la piel y las mucosas.*
- **en el ojo:** *Produce irritaciones.*
- **Sensibilización:** *No se conoce ningún efecto sensibilizante.*
- **Indicaciones toxicológicas adicionales:**  
*En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto tiene los siguientes riesgos:*  
 Nocivo  
 Irritante

**12 Información ecológica**

- **Efectos ecotóxicos:**
- **Observación:** *Nocivo para los peces.*
- **Indicaciones generales:**  
*Nivel de riesgo para el agua 2 (autoclasificación): peligroso para el agua*  
*No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.*  
*Una cantidad mínima vertida en el subsuelo ya representa un peligro para el agua potable.*  
*nocivo para organismos acuáticos*

( sigue en página 5 )

**Ficha de datos de seguridad**  
**Conforme con 91/155/EC,93/11/EC,2001/58/EC**

fecha de impresión 20.11.2007

Revisión: 20.11.2007

**Nombre comercial: Restaurador Cerámico**

( viene de página 4 )

### 13 Consideraciones relativas a la eliminación

- **Producto:**
- **Recomendación:** No debe llegar al alcantarillado.
- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

### 14 Información relativa al transporte

- **Transporte terrestre ADR/RID y GGVS/GGVE (internacional/nacional):**



- **Clase ADR/RID-GGVS/E:** 3 Líquidos inflamables
- **Número Kemler:** 33
- **Número UN:** 1263
- **Grupo de embalaje:** III
- **Denominación de la carga:** 1263 PINTURAS, provision especial 640H

- **Transporte/datos adicionales:**



- **Clase IMDG:** 3
- **Número UN:** 1263
- **Label:** 3
- **Grupo de embalaje:** III
- **Número EMS:** F-E,S-E
- **Contaminante marino:** No
- **Nombre técnico correcto:** PAINT

- **Transporte aéreo ICAO-TI e IATA-DGR:**



- **Clase ICAO/IATA:** 3
- **Número UN/ID:** 1263
- **Label:** 3
- **Grupo de embalaje:** III
- **Nombre técnico correcto:** PAINT

### 15 Información reglamentaria

- **Distintivo según las directrices de la CEE:**  
El producto está catalogado y etiquetado según las directrices de la CEE/Reglamento sobre sustancias peligrosas.
- **Letra indicadora y denominación de la peligrosidad del producto:**



Xn Nocivo

- **Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**  
xileno

( sigue en página 6 )

**Ficha de datos de seguridad**  
**Conforme con 91/155/EC,93/11/EC,2001/58/EC**

fecha de impresión 20.11.2007

Revisión: 20.11.2007

**Nombre comercial: Restaurador Cerámico**

( viene de página 5 )

**· Frases-R:**

- 10 Inflamable.
- 20/21 Nocivo por inhalación y en contacto con la piel.
- 52/53 Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

**· Frases-S:**

- 1/2 Consérvese bajo llave y manténgase fuera del alcance de los niños.
- 36/37/39 Úsense indumentaria y guantes adecuados y protección para los ojos/la cara.
- 46 En caso de ingestión, acúdase inmediatamente al médico y muéstrela la etiqueta o el envase.
- 56 Elimínense esta sustancia y su recipiente en un punto de recogida pública de residuos especiales o peligrosos.

**· Disposiciones nacionales:**

- **Clase de peligro para las aguas:** CPA 2 (autoclasificación): peligroso para el agua.

**16 Otra información**

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

**· Frases R relevantes**

- 10 Inflamable.
- 11 Fácilmente inflamable.
- 20 Nocivo por inhalación.
- 20/21 Nocivo por inhalación y en contacto con la piel.
- 36 Irrita los ojos.
- 37 Irrita las vías respiratorias.
- 38 Irrita la piel.
- 51/53 Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
- 65 Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.

**· Persona de contacto:**

Departamento Técnico Adhesivos  
Ceys S.A.  
Grupo A.C. Marca S.L.

- **Interlocutor:** Bernat Barqueros

E